

1 Mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 156820 N 24690 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																										
2 Destinatario Renault Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		16 Trasportatore SPEDIZIONIERE CLIENT CMR IDEM																																										
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		17 Trasportatori successivi S.C. AC MOBILE S.R.L. CUI RO 15909492 - J33/1039/2003 NR. REFERINȚĂ RO 273																																										
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 22/11/2019																																										
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 4039197 LR1U5MAG	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320107944R 8 PZ 1 NEW RSA RACK		7 Numero dei colli 1 colli	8 Imballaggio 669,8 Kg																																								
11 Peso lordo Kg 669,8		12 Volume m3 669,8 Kg																																										
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.8em;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale															
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																									
Prezzo trasporto																																												
Abbonamento																																												
Saldo																																												
Maggiorazioni																																												
Supplementi																																												
Totale																																												
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 22/11/2019		15 Rimborso <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: 0.7em;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																																										
22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore S.C. AC MOBILE S.R.L. CUI RO 15909492 - J33/1039/2003 NR. REFERINȚĂ RO 273 Tipo mezzo Furgone Targa mezzo SV45ACM		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																								

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4039197

DATE: 22.11.2019 09:10:37

VENDEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Noire No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID
173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 23.11.2019 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
3L-BVA ASS'DC4 019 IT 628696	320107944R	8	PCE	MEF--1284	1	54168639	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I. Francois Horeur
F-73660 STREMYDEMAURIEENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 695 KG
NOMBRE TOTAL UM: 1
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. D325069701

CP1911-4/2D

Sediul: Suceava - Spătărești; Jud. Suceava
ROMÂNIA

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) MAGN# PT. S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4, 70026, MODUGNOLIT.		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Acest transport e supus indiferent de orice clauză contract, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.)							
2 Destinat (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GLION KIN 184,5 AFAR 7400 198 47008 VALLADOLID, ES.		16 Transportator Frachtführer S.C. AC MOBILE S.R.L. Sediul: LOC. SPĂTAREȘTI SUCEAVA, J33/1039/2003; RO 15909492 ROMÂNIA							
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort VALLADOLID Țara / Land ESPAÑA Data / Datum		Autovehicul: marca FH1 DUCATO Tone 3.5 Număr de înregistrare SV. 45-ACM Echipaj 1 DOMINTE GHEORGHE 2							
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort MODUGNOLIT Țara / Land ITALIA Data / Datum 22.11.2015		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de cote Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg	12 Cubaj, m³ Umfang in m³			
1 A# 4-7 REF: OTI A 083 069-01 DEPÂNDE NR 1023						670,00			
Clasa Klasse							Cifra Ziffer	Litere Buchstaben	(ADR*)
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen					
14 Prescripții de francare Frechtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei				20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporuri Zuschläge Accessorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme					
21 Încheiat la Ausgefertigt in MODUGNOLIT Data Datum 22.11.2015				15 Rambursare Rückerstattung					
22		23 SV. 45-ACM S.C. AC MOBILE S.R.L. CUI RO 15909492 - J33/1039/2003 NR. REFERINȚĂ RO 273		24 Recepția mărfii Gut empfangen		Data Datum			
Semnătura și ștampila expeditorului, Unterschrift und Stempel des Absenders		Semnătura și ștampila transportatorului, Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Semnătura și ștampila destinatarului, Unterschrift und Stempel des Empfängers					